

Levelinga Loklok Tooro Keneng At Lovoang Kaala

Lamakmaran at ne Moroa mi ne Nitna la Loroonan Kaala.

1. Lamakmaran at ne Moroa ne Temen dik i lok keretna.

Mk 10:27	Mk 12:29-30	Lu 1:37	Lu 6:35-36	Jo 4:2
Gu 14:14-17	Gu 17:22-31	Ro 1:18-23	Ro 11:33-36	1 Ko 8
2 Ko 1:3	1 Ti 1:17	1 Ti 6:15-16	Ib 4:13	Ib 10:
Je 1:17	1 Pi 1:14-17	1 Jo 1:5	1 Jo 4:7-12	1 Jo 4
Ju 1:24-25	Li 4:8-11	Li 15:3-4		

2. Lamakmaran at ne Nitna ne Moroa, ne Iesu Karisito i lok keretna.

--Iesu Karisito neni ne Nitna ne Moroa.

Mt 11:27-30	Mt 16:13-17	Lu 1:35	Jo 1:1-18	Jo 5:19-2
Jo 6:35-40	Jo 8:58	Jo 11:25-27	Jo 14:5-11	Jo 17:1-5
Jo 20:26-31	Gu 3:13-16	Gu 4:10-12	Ro 1:3-4	1 Ko 3:1
2 Ko 4:4-6	2 Ko 5:21	Ga 4:4-5	Pl 2:5-11	Kl 1:15-2
Kl 2:9-10	Ib 1:1-14	Ib 7:26-28	1 Jo 2:1-2	1 Jo 5:20
Li 1:12-18	Li 19:11-16			

--Ne Nitna ne Moroa ga vee radi la diga visix i.

Jo 1:14	Lu 1:26-38	Mt 1:18-25	Lu 2:1-20	Mt 2:1-23
Ga 4:4-5	Pl 2:6-7	Ib 2:14-18		

--Ne Iesu ga anasa limixin la gak lox aroo nedi digak meres.

Mt 4:23-25	Mt 7:28-29	Mt 9:35-36	Mt 11:1-6	Lu 4:14-44
Gu 10:36-38	Jo 20:30-31			

--Ne Iesu ga lok buaang lempanga sangsangu.

Mt 8:1-15	Mt 8:23-33	Mt 9:1-7	Mt 9:18-33	Mt 12:1-50
Mt 12:22	Mt 14:15-32	Mt 15:22-28	Mt 15:32-38	Mt 17:1-27
Mt 20:29-34	Mt 21:18-22	Mk 1:21-28	Mk 7:32-37	Mk 8:1-26
Lu 5:4-8	Lu 7:11-15	Lu 13:10-13	Lu 14:1-4	Lu 17:1-37
Lu 22:50-51	Jo 2:1-11	Jo 4:46-54	Jo 5:5-9	Jo 9:1-41
Jo 11:11-44	Jo 21:4-6	Gu 2:22		

--Lubung amgomgo diga vaxaru ne Iesu at lava-paase xusu dina sev amer i.

Mt 26:47-68	Mt 27:1-2	Mt 27:11-31	Mk 14:43-65	Mk 16:1-7
Lu 22:47-53	Lu 22:63-71	Lu 23:1-25	Jo 18:1-14	Jo 19:1-42
Jo 18:28-19:16				

--Diga vaxarem ne Iesu at laxaba.

Mt 27:32-56	Mk 15:21-41	Lu 23:26-49	Jo 19:17-37	
-------------	-------------	-------------	-------------	--

--Digak mit ne Iesu.

Mt 27:57-66	Mk 15:42-47	Lu 23:50-56	Jo 19:38-42	
-------------	-------------	-------------	-------------	--

--Iesu ga roo xat basinge lanmet la buaang lim-ixin diga ven i.

Mt 28:1-20	Mk 16:1-8	Lu 24:1-49	Jo 20:1-21:14	Gu
Gu 2:24-32	Gu 3:15	Gu 4:10	Gu 4:33	Gu
Gu 13:29-39	Gu 17:2-3	Gu 17:30-31	Ro 1:4	Ro
1 Ko 15:3-8	1 Ko 15:12-21	Li 1:18		

--Iesu gamlong uto vana at laxalibet.

Lu 24:50-51	Gu 1:9-11	Gu 2:32-36	Gu 5:30-31	Ro 8:34
Ep 1:20-23	Pl 2:9-11	Ib 1:3-11	Ib 2:9	Ib 4:14-1
Ib 7:25-26	Ib 10:12-14	1 Pi 3:22		

3. Lamakmaran at Loroonan Kaala i lok keretna.

Mt 28:19	Mk 1:9-11	Mk 3:28-30	Lu 1:35	Lu 3:1
Lu 4:1	Lu 11:13	Lu 12:12	Jo 1:32-34	Jo 3:5
Jo 7:37-39	Jo 14:15-17	Jo 14:26	Jo 15:26	Jo 16:1
Jo 20:19-23	Gu 1:4-5	Gu 1:8	Gu 2:1-18	Gu 2:1
Gu 4:31	Gu 5:3-5	Gu 8:14-17	Gu 10:44-48	Gu 13:1
Gu 15:28	Gu 16:7-10	Gu 19:1-7	Ro 5:5	Ro 7:6
Ro 8:9-16	Ro 8:26-27	1 Ko 2:4	1 Ko 2:9-16	1 Ko 3:1
1 Ko 6:11	1 Ko 6:19	1 Ko 12:1-13	2 Ko 1:21-22	2 Ko 5:1
2 Ko 13:14	Ga 3:2-5	Ga 4:6	Ga 5:16-18	Ga 5:2
Ep 1:13-14	Ep 1:17	Ep 3:16	Ep 4:3-4	Ep 4:3
Ep 5:18-20	Ep 6:17-18	1 Ts 1:5-6	1 Ts 5:19	2 Ts 2:1
Ta 3:5-6	Ib 2:4	Ib 9:14	1 Pi 1:2	1 Pi 1:1
2 Pi 1:20-21	1 Jo 2:20	1 Jo 3:24	1 Jo 4:13	1 Jo 5:1

4. Moroa ga rudum lempanga axap.

Mt 19:4	Jo 1:3	Gu 14:15	Gu 17:24-26	1 Ko 8:6
Kl 1:15-16	Ib 1:2	Ib 11:3	Li 4:11	

5. Moroa i reven tatao lempanga axap.

Mt 6:25-34	Mt 10:29-31	Gu 14:15-17	Ro 8:28	Ro 11:36
Kl 1:17	Ib 1:3	Je 4:13-16		

Loklok at limixin i lok keretna.

6. Limixin axap digara lok pam laxakapmek.

Jo 8:7-9	Ro 3:9-20	Ro 3:23	Ro 5:12	Ga 3:22
1 Jo 1:8-10				

7. Limixin dik lok laxakapmek, loklok atdi i lok keretna.

Ro 1:18-32	Ro 8:5-8	Ga 5:19-21	Ep 2:1-3	Ep 5:3-5
Kl 3:5-10	Je 4:17	1 Pi 4:3	1 Jo 3:4-5	

8. Ik pakes ti limixin kusu dina roo su basinge loklox asongot mumu laxakapmek atnedi.

Mt 10:28	Mt 13:41-42	Jo 3:18-20	Jo 3:36	Gu 17:30-3
Ro 1:18-19	Ro 6:23	Ga 6:7-8	Kl 3:5-6	2 Ts 1:7-9
Ib 9:27	Ib 10:26-31	1 Pi 1:17	1 Pi 4:3-5	Ju 1:7
Li 20:11-15				

Moróa i lox arooro limixin basinge laxakapmek atnedi xeretna.

9. Moróa i balamu limixin axap, kuren la i vara i xusu na lox arooro nedi.

Jo 3:16	Ro 5:8	1 Ti 2:3-6	2 Pi 3:9	1 Jo 4:9-10
---------	--------	------------	----------	-------------

10. Nitna ne Moróa ne Iesu Karisito ga met kusu ri lox arooro nedik.

Mk 10:45	Jo 3:16	Ro 4:25	Ro 5:8	1 Ko 15:3-4
2 Ko 5:19-21	Ga 3:13	1 Ti 2:5-6	Ib 2:9	Ib 9:28
1 Pi 1:18-20	1 Pi 2:24-25	1 Pi 3:18	1 Jo 2:2	Li 5:8-10

11. Iesu ga met la lada ren i sogos kepe laxakapmek atnedik.

Mt 26:26-29	Ro 3:25	Ro 5:9-10	Ep 1:7	Ib 9:11-14
1 Jo 1:6-7	Li 7:14-17			

12. Moróa i doxoma xepe laxakapmek atnedik.

Gu 5:31	Gu 10:43	Gu 26:18	Ep 1:7	Ep 4:32
Kl 1:13-14	Kl 2:13-14	Ib 10:17-18	1 Jo 1:8-10	

13. Moróa ik lok nedik kusu atanaban mantón tino at lemeren.

Gu 13:38-39	Ro 1:16-17	Ro 3:21-26	Ro 5:18-19	Ga 2:16
Ga 3:6-9	Ta 3:7			

14. Moroa im taba nedik mi lorooro maxat.

Jo 3:1-16	Jo 5:19-29	Jo 10:10	Jo 11:25-26	Jo 14:6
Jo 17:2-3	Jo 20:31	Ro 5:21	Ro 6:5-14	Ro 8:10-17
2 Ko 5:17	Ga 2:20	Ep 2:1-6	Kl 2:13	Kl 3:1-4
2 Ti 1:10	Ta 3:4-7	1 Pi 1:23	1 Jo 5:11-13	

15. Moroa ik lok nedik ngan luvutnitna.

Jo 1:12-13	Ro 8:14-17	Ga 4:6-7	Ib 12:5-11	1 Jo 3:1-3
------------	------------	----------	------------	------------

**Lempanga nedik atabak lox i at
levenaleng dik atara lok ka vam
lorooro maxat.**

16. Nedik di lok bukbulu mumu laxakapmek atnedik la di xap at loklok kakapmek.

Mt 4:17	Mk 6:12	Lu 13:1-5	Lu 15:1-31	Lu 24:45
Gu 2:37-40	Gu 3:19-20	Gu 17:29-31	Gu 20:21	Gu 26:19
2 Ko 7:8-11	2 Pi 3:9	Li 9:20-21		

17. Dik ta nunu do ne Iesu ira lox arooro nedik.

Jo 1:12	Jo 3:15-18	Jo 3:36	Jo 6:47	Jo 14:6
Jo 20:31	Gu 4:12	Gu 16:30-31	Ro 3:20-24	Ro 10:9-10
Ga 2:16	Ep 2:8-9			

18. Dik ta utus Lovoang Kaala xusu ataklen lavavara at ne Moroa ri loklok neni i vavara nedik kusu ata mu asu i.

Mt 4:1-4	Mt 5:17-20	Mt 22:29	Jo 8:31-32	Jo 20:31
Gu 20:32	Ro 15:4	Ro 16:26	Kl 3:16	1 Ts 2:13
1 Ti 4:13	2 Ti 3:14-17	Ib 4:12	1 Pi 1:22-25	2 Pi 1:19-21
2 Jo 9-10	Li 1:3			

19. Nedik di lok ka lesep susu.

Mt 28:18-20	Jo 3:22	Jo 4:1-2	Gu 2:37-42	Gu 8:
Gu 8:36-38	Gu 10:44-48	Gu 16:14-15	Gu 16:31-33	Gu 19
Gu 22:12-16	Ro 6:1-4	Ga 3:26-27	Kl 2:12	1 Pi 3

20. Nedik tanat pas ti lempotpot buru mi limixin nunu.

Mt 18:19-20	Gu 2:41-47	Ro 12:4-8	Ep 1:22-23	Ep 4:11-1
Kl 3:15-17	1 Ti 4:13	Ib 10:24-25		

21. Nedik tanat pot buru xusu rik lok ka leveluxa at Leeme Silok.

Mt 26:26-30	Mk 14:22-26	Lu 22:14-20	1 Ko 10:14-22	1 K
-------------	-------------	-------------	---------------	-----

Nedik di nunu at ne Iesu Karisito, atap tuvuk keretna.

22. Ata ronga res at ne Moroa ne Temen dik la ne Iesu Karisito Leeme Silok atdik.

Jo 14:15	Jo 14:21	Jo 14:23-24	Jo 15:10-17	Ro 13:8-1
1 Pi 1:14-16	1 Jo 2:3-8	1 Jo 3:22-24	2 Jo 5-6	

23. Nedik ta vavara aleng ne Moroa la ta balamu limixin at na lavatbung menemen.

Mt 22:34-40	Mk 12:28-34	Lu 10:25-37	Jo 14:21	1 Jo 5:
Mt 5:43-48	Jo 13:34-35	Jo 15:12-17	Ro 12:9-10	Ro 13:
1 Ko 13:1-3	1 Ko 16:14	Ga 5:13-15	1 Ts 4:9-10	1 Pi 1:
1 Pi 4:8	1 Jo 2:9-11	1 Jo 3:11-18	1 Jo 4:7-21	

24. Nedik tap tuvuk ngan luruptuvuk at ne Karisito.

Jo 13:34-35	Jo 14:27	Ro 12:9-13	Ga 5:22-26	Kl 3:12-17
1 Ts 5:16-18				

25. Nedik ta ngising. Ta lok lising keretna.

Mt 6:5-13	Mt 7:7-11	Mt 18:19-20	Mk 11:24-25	Lu 11:
Lu 18:1-8	Lu 21:36	Jo 14:13-14	Jo 15:7	Jo 16:2
Ro 8:26-27	Ro 12:12	Ep 2:18	Ep 6:18	Pl 4:6-7
Kl 4:2	1 Ts 5:17	1 Ti 2:1-4	1 Ti 2:8	1 Ti 4:4
Ib 4:16	Ib 10:19-22	Je 1:5-8	Je 4:2-3	Je 5:13
1 Pi 4:7	1 Jo 3:21-22	1 Jo 5:14-15		

Levenampoovo at levesingising limixin dina lox i xeretna.

Mt 11:25-26	Mt 14:23	Mt 19:13-15	Mk 1:35	Lu 5:1
Lu 6:12	Lu 22:32	Lu 22:39-46	Jo 11:41-42	Jo 17:
Gu 4:24-31	Gu 16:25	Gu 20:36	Gu 21:5	Ro 1:9
Ro 10:1-2	Ro 15:30-33	2 Ko 12:7-10	Ep 1:15-20	Ep 3:1
Ep 6:19-20	Pl 1:3-5	Pl 1:9-11	Kl 1:9-12	Kl 4:3
1 Ts 3:9-13	2 Ts 1:11-12	2 Ts 3:1-5	Ib 5:7	Ib 7:2

26. Tana tong avukat amisik ti ne Moroa.

Lu 17:11-19	Jo 6:11	Ro 1:21	Ep 5:20	Pl 4:4-7
Kl 2:7	Kl 3:17	Kl 4:2	1 Ts 5:18	1 Ti 2:1
1 Ti 4:4-5				

27. Tanak lok tooro lentaba vetpes.

Mt 6:1-4	Mt 7:12	Mt 25:31-46	Lu 3:10-11	Lu 6:3
Gu 11:27-30	1 Ko 10:24	2 Ko 8:1-15	2 Ko 9:1-15	Ga 6:9
Pl 4:14-19	Ib 10:24	Ib 13:1-3	Ib 13:16	Je 1:27
Je 2:15-16	1 Jo 3:16-18			

28. Tanak lox asi nedik.

Mt 5:3-12	Mt 18:1-5	Lu 14:7-11	Lu 18:9-14	Ep 4:2
Pl 2:3-11	Kl 3:12-13	Je 4:5-10	1 Pi 5:5-7	

29. Ata reven levempilas mi levenapnovos atnedik keretna.

Mt 6:19-21	Mt 6:24-34	Lu 12:13-21	Lu 12:32-34	Gu 20:3
1 Ti 6:6-10	1 Ti 6:17-19	Ib 13:5-6	Je 2:1-9	Je 5:1-6

30. Atat pes avolo levelinga ik lok do na tu atnedik.

Mt 5:25-26	Mt 5:38-42	Mt 18:15-17	Ro 12:14-21	1 Ko 6:1
------------	------------	-------------	-------------	----------

31. Dik tana lok ngangao atnedi dimgonga la-gavaman atnedik.

Mt 22:15-22	Gu 5:27-29	Ro 13:1-7	1 Ti 2:1-4	Ta 3:1
1 Pi 2:13-17				

32. Nedik taxo lotu saparap laxampoovo vanga.

Mt 4:10	Gu 17:22-31	1 Ko 5:11	1 Ko 6:9-11	1 Ko 8:
1 Ko 10:1-22	2 Ko 6:14-18	Ga 5:19-21	1 Ts 1:9-10	1 Jo 5:
Li 21:8	Li 22:15			

33. Nedik dixoplavang mi lempanga mi lavanuet kangkedek.

Mt 9:13	Mk 12:33	Ro 12:1	Ib 9:6-10:18	
---------	----------	---------	--------------	--

34. Nemen dik guta elongka keneng at leepot la keneng bok at lubungnaa.

Mt 5:27-30	Jo 8:2-11	Ro 13:8-10	1 Ko 5:9-11	1 Ko 6:9-20
Ga 5:19	Ep 5:3	Kl 3:5-6	1 Ts 4:1-8	Ib 13:4
Ju 1:7				

35. Nedik dixo inin tangtangu.

Ro 13:13	1 Ko 5:11	1 Ko 6:9-11	Ga 5:19-21	Ep 5:18
1 Ti 3:1-3	Ta 1:7	1 Pi 4:3-5		

Limixin at ne Moroa dip tuvuk keretna.

36. Limixin dik lok keneng at lotu dip tuvuk keretna.

Mt 16:13-20	Gu 2:41-42	Ro 12:4-8	1 Ko 12:12-30	Ep 1:22
Ep 2:19-22	Ep 4:1-16	Kl 1:18	Ib 10:24-25	1 Pi 2:4
Li 19:5-10				

37. Lubung amgomgo keneng at lotu, dik ta soxolik ka di, dinak lok keretna.

Gu 6:1-6	Gu 14:23	1 Ti 3:1-13	Ta 1:5-9	
----------	----------	-------------	----------	--

38. Lubung amgomgo at lotu dinabap tuvuk keretna.

Mt 18:18-20	Lu 22:24-27	Gu 20:17-35	1 Ts 2:1-12	1Ti 4:1
2 Ti 2:1-26	2 Ti 3:10-17	2 Ti 4:1-5	Ta 2:7-8	1 Pi 5:1

39. Dik ta lok ngangao at lubung amgomgo at lotu atnedik.

1 Ko 9:14	Ga 6:6	1 Ts 5:12-13	1 Ti 5:17-22	Ib 13:7
Ib 13:17				

Lixitkis koetemen dik lok keretna.

40. Loxoenasun dinap tuvuk keretna.

Mt 19:4-6	1 Ko 7:1-16	Ep 5:21-33	Kl 3:18-19	Ta 2:3-5
Ib 13:4	1 Pi 3:1-7			

41. Laxamdak mi laxaalik dinap tuvuk keretna.

Mt 15:3-6	Lu 2:51	Ep 6:1-3	Kl 3:20	1 Ti 5:4
1 Ti 5:8	Ib 12:7-11			

42. Luvuttemen mi luvutnen laxamdak dinap tuvuk keretna.

Ep 6:4	Kl 3:21	1 Ti 3:4-5		
--------	---------	------------	--	--

43. Lempatnaa dinap tuvuk keretna.

Gu 6:1	Ro 7:2-3	1 Ko 7:39-40	1 Ti 5:3-16	Je 1:27
--------	----------	--------------	-------------	---------

44. Nemen dik guta soxope lavakin kopla lavatlok atdik.

Mt 5:31-32	Mt 19:3-9	Lu 16:18	Ro 7:2-3	1 Ko 7:10-16
------------	-----------	----------	----------	--------------

Limixin di mumu asu loklok at ne Iesu, di vekip tangarang amisik mi levenmumuat.

45. Dina gagas ti ekip tangarang mi levempanga abinis.

Ro 8:18-25	Ro 8:28	2 Ko 1:4	2 Ko 4:16-18	Je 1:2-4
1 Pi 1:6-9	1 Pi 2:19-21	1 Pi 5:8-10		

46. Dina gagas ti leveloklok asongot.

Mt 5:10-12	Mk 13:9-13	Lu 12:4-9	Jo 15:18-21	Jo 16:1
Gu 5:41	Ro 8:35-37	Ro 12:12-14	Ro 12:17-21	1 Ko 4:
2 Ko 4:8-11	2 Ko 12:10	Pl 1:28-29	2 Ts 1:4-8	2 Ts 3:
2 Ti 3:10-13	Ib 10:32-39	Ib 12:3-4	1 Pi 3:13-17	1 Pi 4:
Li 2:10				

47. Di noxo marat at lanmet.

Jo 6:39-40	Jo 11:17-27	Jo 14:1-4	Ro 8:10-11	Ro 8:38-
Ro 14:7-9	1 Ko 15:12-58	2 Ko 5:1-10	Pl 1:20-24	1 Ts 4:1-
Ib 2:14-15	Li 14:13	Li 21:1-4	Li 22:1-5	

48. Moroa ik lok eburu minedi la ik lok tooro nedi.

Mt 18:19-20	Mt 28:19-20	Jo 14:16-23	Ro 8:35-39	2 Ko 6:1-
Ep 3:17-19	Pl 4:13	Kl 2:6-7	2 Ts 3:16	Ib 13:5-

49. Satan i vara i do nak lok kapmek lorooro atnedi.

Mt 13:19	Lu 4:1-13	Lu 22:3-4	Jo 8:42-44	2 Ko 2:10-1-
2 Ko 4:4	2 Ko 11:13-15	Ep 2:2	1 Ts 2:18	2 Ts 2:9-12
1 Pi 5:8-9	1 Jo 3:8-10	Li 12:7-12	Li 20:1-3	Li 20:10

50. Moroa im taba di mi lolos tik lox asi ne Satan la na tu pavaa levenmumuat.

Mt 4:1-11	Mt 6:13	Lu 22:31-32	Jo 17:14-19	Ro 8:3-
Ro 12:12	Ro 16:19-20	1 Ko 10:12-13	1 Ko 16:13	2 Ko 1-
Ep 3:20-21	Ep 6:10-18	Pl 4:13	1 Ts 3:5-8	2 Ts 3-
2 Ti 1:7-8	Ib 2:18	Ib 4:14-16	Ib 12:1-2	Je 4:7-
1 Pi 1:5	1 Pi 5:8-11	1 Jo 4:4	1 Jo 5:3-5	Li 12:7-

51. Moroa ik lox aroo limixin dik meres.

Mt 4:23-25	Mt 9:35	Mt 11:2-5	Gu 3:1-6	Gu 8:4-8
Gu 19:11-16	Gu 28:8-9	1 Ko 12:9	1 Ko 12:29-30	2 Ko 12:
1 Ti 5:23	2 Ti 4:20	Je 5:14-15		

Lavanga sala naba vot melemu.

52. Iesu nabamlong ti na lavatbung menemen.

Mt 24:29-44	Jo 14:1-3	Gu 1:10-11	Gu 3:19-21	Pl 3:
Kl 3:4	1 Ts 1:9-12	1 Ts 3:13	1 Ts 4:13-5:11	2 Ts
2 Ts 2:1-4	1 Ti 6:13-15	2 Ti 4:8	Ib 9:28	2 Pi
1 Jo 3:1-3	Li 1:7	Li 22:12-13		

53. Ne Iesu naba ru katling ne Moroa ti ila mumu loklok at limixin.

Mt 7:21-23	Mt 16:24-27	Mt 25:31-46	Jo 3:18-21	Jo 5:2
Gu 17:30-31	Ro 2:1-11	Ro 14:10-12	1 Ko 3:10-15	1 Ko
2 Ko 5:9-10	2 Ts 1:5-10	Ib 9:27-28	Ib 10:26-31	1 Pi 1
1 Pi 4:3-5	Li 20:11-15			

54. Nedi diga roo su, dinaba nemen to vana at laxalibet.

Lu 12:32-34	Jo 14:1-3	2 Ko 5:1-8	Pl 1:23	1 Pi 1:4-
Li 4:1-11	Li 21:1-4	Li 21:22-22:5	Li 22:14-15	

55. Nedi digoxo roo su, dinaba nemen to at lemenemen songsongot.

Mt 10:28	Mt 13:41-42	Mt 13:47-50	Mt 25:41	Lu 16:23-26
2 Ts 1:9	Li 20:10-15	Li 21:8		

**Lenavolo Lovoang Kaala Maxat La Sam
The New Testament and Psalms in the Madak
Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples Madak
long Niugini**

copyright © 1995, 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Madak

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

746cf984-10cb-5215-870d-023c1da5c00d